

EYDNUHJÓL

Eydnuhjól verður í Bygd-arhúsinum við Gjógv sunnudagin 31. august kl. 16.00.
Gjäär Samkomuhús

FRÍTT VAL BINGO

hvert mikukvöld kl. 19.30 í Tórs Cafeteria. Nógvir góðir vinningar. 12 plátur fyri 100 kr. Öll eru vælkom-in.
Tór's Klubbin, tlf. 15438

GOTT BINGO

verður í Havnar Klubba mánaðarvöldið 18.8. kl. 19.30. Nógvir góðir vinningar, m.a. 10 gávukort á 300 kr. 6. spæl 800 kr. 12. spæl 400 kr. A lutaseði m.a. 2 gávukort á 200 kr. og 2 á 1000 kr. Drigið verður millum spælini, 12 plátur á 100 kr. Koyring heim aftan. Öll eru hjartaliga vælkom-in.
Spastikarafelagið



Brævaskifti

EXCHANGE

I should wish to exchange with Faroese people the following items:

- badges of football clubs or sport
 - postcards or photo of football promotes
 - phonecards
- For that I thank you very much and I remain. With best regards
Luciano Zinelli
Via Pergolei, 11
42100 Reggio Emilia
Italia



Burtur./tunnið

FUNNIÐ

3 Rukolyklar funnir á IRF plássinum.
Tlf. 56757 - 83357

ÁRAR

2 árar til barnagummibát upptiknar á vegnum oman frá Shell stöðini í Kollfjarðardali tann 1. august.
Tlf. 47530

BARNATROYGGJA

Barnatroyggja funnin í Heygsróki ca. 10 ár. Myrkagrá við ljósgráum mynstri og orangefarvaðum hálsi við grønnum og gulum mynstri á rond, ermum og runt um bringuna. Navn við Friðu Olsen er seymað inni í hálsinum. Eigarin kann ringja tlf. 15231

KETTILINGUR FUNNIN

Svartur kettlingur funnin. Hevur ein hvítan plett undir búkinum.
Tlf. 13793

VÍF-DANSUR 9.8.97.

Av misgávm er tikin ein bláur dupltnappaður klædningsjakki í staðin fyri myrktbláur jakki við rond.
Tlf. 17580 eftir kl. 17



Býli

FRITIDARHÚS

Bygdarstovan í Hesti verður leigað út við atgongd til svimjihlin. Ahugað kunnu ringja
tlf. 28023

YNSKIST

Hjún við 2 børnum ynskist íbúð til leigu í Havn. Skal helst hava 2 kømur. Prísuppskot uml. 3.000 kr. Uttan ljós og hita.
Tlf. 12605

ÍBÚÐ YNSKIST

Litið hugnalig hús á Reyni ynskist til leigu. Er hetta ómøguligt, hevdu eg og 12 ára gamla dóttur mín to ikki sagt nei takk til eina íbúð nær Venjingsarskúlanum ella í miðbýnum.
Tlf. 10960 ella 17100

KAMAR

í Keypmannahavn ynskist til leigu.
Tlf. 16061

HÚS YNSKIST

til leigu í Havn skjótast gjørligt.
Tlf. 57151

TIL LEIGU

Fritíðarhús í Tórshavn til leigu. Liggja sera sentralt mitt í býnum.
Tlf. 17636 ella 225761

GJÓGV VIKUSKIFTI/

FERIA

Hevur tú hug at uppliva ta vøkru náttúruna við Gjógv. Vit leiga út eitt sera hugnaligt fritíðarhús við vanligum hentleikum.
Tlf. 23138, 13423, 16505 ella 84705

ÍBÚÐ YNSKIST

Íbúð ynskist í Havn sum skjótast.
Tlf. 87378

ÍBÚÐ

Í KEYPMANNAHAVN til framleiðu frá 1. sept. 97 í einum stuttum tíðarskeiði. Gitte Knudsen
Tlf. 033242090

ÍBÚÐ YNSKIST

Ung kvinna við arbeiði, søkir íbúð í Havn ella á Argjum skjótast gjørligt. Ring 10956 eftir kl. 17. og spyr eftir Durtu

ÍBÚÐ YNSKIST

Vit bæði, 6 ára gamli sonur mín og eg, sóknast eftir íbúð í Havn - helst nærhendis miðbýnum ella ovara Temurygg/Undir Brúnni. Prísuppskot kr. 2.500.
Tlf. 17705/14919

HÖLI TIL LEIGU

í Tórshavn, vælegnað til kiosk ella handli.
Tlf. 10190

HYGG HER!

Tvør 20 ára gamlar gentur við føstum arbeiði søkja íbúð tætt við miðbýn í Havn.
Tlf. 16365 ella 10312

TIL SÖLU

Um hóskaði boð fæst, selja vit hús okkara við Víkavegin 7.
Tlf. 55180

GOYMSLUHÓLI

í miðbýnum til leigu frá 1. september. 30 fermetrar. 1.200 kr. um mánaðin v/ljós og hita. Egin inn- og útgangur frá veginum. Ring 10996 aftan kl. 17.

HÖLIR TIL LEIGU

Hölir í Klaksvík til leigu. Hölir eru vælegnað til kontór, handli, lagur o.a. Tlf. 16110 eftir kl. 19
Fax. 14816

YNSKIST

Ungur lesandi drongur ynskist kamar í Havn, við atgongd til wc/boð og køk. Tlf. 47792

ÍBÚÐ YNSKIST

til leigu í Havn, vit eru trý vaksni, ið ynskja eina íbúð skjótast tilber.
Tlf. 61027

SÖKJA VERILSIR!

Vit eru tvær ungar gentur ið søkja verilsir í Tórshavn, helst í sama húsi, við atgongd til bað og køk, max. 1500 kr. fyri hvørt verilsir.
Tlf. 52004 spyr eftir Louisu

NÝGGJ FRITIDARHÚS

í Skálavík til leigu. Húsin standa væl fyri við útsýni yvir bygging og víkina. Allir vanligir hentleikar eru í húsinum, sum eisini hava centralhit.
Tlf. 11197

FERDIST Í NÓLSOY

- gistid í Lida
Latið gomlu og hugnaligu Lida húsin í Nólsoy vera karm um tína frítíð í summ-ar. Kostn.: Bert 300 kr. pr. nátt. Avsláttur verður givin, um gíst verður meira enn 3 nætur. Ringið
Tlf. 48001 ella 27030

FRÍTÍÐARHÚS

Á OYRARBAKKA til leigu í fríðarligum umhvervi við sera góðum útsýni yvir Sundalagið.
Tlf. 17636 - 22576

OYNDARFJØRÐUR

Eini eldri hús, vælegnaði til frítíð ella vikuskifti eru til leigu.
Ringið tlf. 41384

NØTROP

Timo, 23, nordjobbar ifrá Finland óskar att hyra et billigt rum från d. 15. aug.-15. sept.
Ring tlf. 20773 eftir kl. 20 - det haster

YNSKIST

Ung genta sóknast eftir íbúð ella stórum kamari í Havn skjótast gjørligt, max. 2500 kr.
Tlf. 13322 ella 24466

SUMMARÍBÚÐ

Summaríbúð í Keypmannahavn til leigu, 1 ver. í Christianshavn, 10 min. til gongu frá "Stregnum" 16.-31. aug. 1000 kr. Tlf. 13474

ÍBÚÐ YNSKIST

til leigu í Havn. Roykja ikki.
Tlf. 17865

YNSKIST

Íbúð ella kamar í Keypmannahavn ynskist til leigu ella framleigu skjótast gjørligt.
Tlf. 41467 ella 032876677

KAMAR TIL LEIGU

Møblerað kamar til leigu til lesandi 5 min. gongd til sjómansskúlan og lærarskúlan, við atgongd til køk, bað, tlf. og vaskimaskinu.
Tlf. 13799

YNSKIST

Hús/íbúð ynskist til leigu skjótast gjørligt. Helst nærhendis miðbýnum og við tveimum kømurum. Max. 4.000 kr. við ljós og hita. Eri at treffa frá leygardegnum 16.8. og fram-yvir á
tlf. 61543

TIL SÖLU

Hús á Skála til sølu um hóskaði boð fæst.
Tlf. 41727

ÍBÚÐ/KAMAR Í KBH.

YNSKIST

Ung, fríðarlig genta, roykir ikki, søkir um at leiga ella framleiga íbúð ella kamar í Keypmannahavn frá uml. 20. aug. og so leingi sum til ber.
Tlf. 14485

KAMAR Í VÁGI

ella lítill íbúð ynskist biliga til leigu. Royki og drekki ikki.
Tlf. 19128 spyr eftir Anki

ÍBÚÐ YNSKIST

Kvinna, minus alkohol/-tubbak, ynskist íbúð í Havn, nú ella seinni í árinum, fyri longri tíðarskeiði, fari væl um.
Tlf. 19104/13461

FJALSGARÐUR

Hevur tú hug at venda gráa gerandisdegnum bakið? Kundi tú hugsað tær riakrar dagar í óspiltum umhvervi við góðum møguleikum at fara eitt nú á seiðaberg og gongutúr í hagan, og annars njóta »livid á bygd«? So er Fjalsgarður í Oyndarfirði staðið, tú hugsar um!
Tlf. 44522 - fax. 44570

HUGNALIG FRÍTÍÐARHÚS TIL LEIGU

Við GJÓGV Tað eru eini eldri hús við øllum hentleikum so sum sjónvarpi og vaskimaskinu.
Tlf. 21305



Bøkur

HYGG HER!

HF-bøkur og Handilsskúlbøkur og korespondent skúlabøkur, har millum spansk/enskt, týskt, franskt, grammatik og erhversjurabøkur biliga til sølu.
Tlf. 33537

TIL SÖLU

Bøkur til FHS í Havn.
Tlf. 22435



Dýr

FITTIR HVØLPAR

Penir hvølpur, 8 vikur, kunnu fást. Mamma er still, rólig og barngóð. Blíva ikki stórir. Bert til djóravinir.
Tlf. 19801

KETTILINGAR

Ein reyður og ein svartur kettlingur (5 vikur) fás við at ringja til Johnsson.
Tlf. 21527

TIL DJÓRAVINIR

4 fittir hundahvølpur verða latnir djóravinum um 5-6 vikur. Ring skjótast gjørligt tlf. 71655

HUNDAHVØLPUR

1/2 ára gamal Collie (liti), ljósabrúnur/hvítur til sølu fyri 500 kr. Hundakurv o.a. fylgir við.
Tlf. 57151

KETTILINGAR

2 fittir, reinglir kettlingar verða latnir djóravinum.
Tlf. 57151

FLYTIBOKS TIL HUND

Flytiboks til stóran hund, 7 mór.-1 ár, til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 13996

YNSKIST

Er tað nakar ið hevur 2 dvørgakanir at selja mær. Vinarliga ringja á
tlf. 12825

DVØRGHAMSTRARIR

2 dvørghamstrarir v/búr til sølu fyri 175 kr.
Tlf. 17593

TIL SÖLU

Eitt undulátapar við buri, til sølu fyri 800 kr.
Tlf. 56963

KETTILINGAR

Sera fittir kettlingar, 8 vikur gamlir, vera latnir djóravinum.
Tlf. 47618

TIL SÖLU

13 kaninungar til sølu fyri 50 kr. stk.
Tlf. 17901

BURTURBLIVIN

Grá/svørt stríptu ketta burturblivin á Fræslinum. Um nakar hevur sæð ella veit um hana, vinarliga ringja
tlf. 10125

HUNDAHVØLPAR

Collie-slag, brúnir við svartum snúta, oyrum og hala.
Tlf. 19077

RYSSA

14 ára gomul ryssa av blandaðum slag við vikugomlum ryssufyli (pápin) íslendskur greiðingur til sølu.
Tlf. 32830 - 32022

Fundir

FLOGBÓLTSFELAGIÐ NØVAN

Aðalfundur verður í Eydnuni friggjakvöldið 29. aug. kl. 19.00

- Arsrokskapurin
 - Val av nevnd
 - Framtíðarætlanir verða lagdar
- Um ikki nóg stór undirteka verður kann væntast at felagið ikki luttekur í kappingarárinum 97/98. Öll eru vælkom-in.
Nevndin



Innbúgv

TIL SÖLU

Ein koyggjusong, 1 ára gomul, til sølu fyri 950 kr.
Tlf. 21158

TIL SÖLU

2 springmadrassir 90x200. Nýprisur kr. 3.500 nú kr. 1.500.
Tlf. 21158

TIL SÖLU

Dupultsong úr furu og 2 springmadrassir 700 kr. Lits. Sofabórð við kaklum 350 kr., skrivimaskinubórð 200 kr.
Tlf. 12483

HYGG HER!

Linnedsbát til sølu (hvítt) fyri 1200 kr. Hóskar væl at seta undir skrávegg, er næstan nýtt.
Tlf. 33537

TIL SÖLU

Skenkur úr teak fyri 900 kr.
Tlf. 56318

TIL SÖLU

Sofabórð við kaklum til sølu fyri 300 kr.
Tlf. 10215

TIL SÖLU

Sofasett til sølu, 3+2+1 fyri 1900 kr. Sofabórð við kaklum á miðjuni til sølu fyri 500 kr.
Tlf. 10215

TIL SÖLU

Kommoda, skenkur, borð og 6 stólar úr teak, biliga til sølu.
Tlf. 44269

BOXMILJØ BARBARA

Boxmadras 140x200 cm. við beinum. Gavtur við náttbórðum. Alt fyri 2.000 kr.
Tlf. 17474 millum 18.30 og 23

Lutaseðlar

TÓRSHAVNAR

ITRÓTTARRÁÐ

Úrslit av dráttinum 12. aug. 1997. Hesir seðlar hava vunnid:

- | | |
|----------|-----------|
| 1. 10161 | 6. 8268 |
| 2. 21000 | 7. 16378 |
| 3. 23708 | 8. 13902 |
| 4. 10768 | 9. 18744 |
| 5. 15170 | 10. 24954 |

Tlf. 12380 ella 19017



Pløgg

BUNDNATURRIKLÆÐI

stórt, einkultbundið til sølu.
Tlf. 11965

TIL SÖLU

Einar damustývlar til sølu str. 36, fyri 450 kr. Nýprisur 650. Litið og einki brúktar.
Tlf. 16047 eftir kl. 16